

FELSŐ-ZEMPLÉN

TARSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:

Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő: Kossuth Lajos-utca 24. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor, fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.

Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adatnak vissza. Börtöntől levelek nem fogadtatnak el. Nyílt-ter soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL:

Hova az előfizetések, hirdetései és nyíltter díjak küldendők: Landesman E. könyvnyomdája.

A temető ünnepe.

Szomoruan borongós ősznek édes-bús ünnepe: halottak napja eljött, ismét beköszöntött. Dertüre boru az élet. Király, koldus szenved; legszebb virágaink is éles tövisekkel vannak megrakva; egy titkos keserűiz megmérgezi a habot, mely ezüsteseveggel kanyarog medrében. A gyönyörűlvek lobogó tüze körül is ott repdes az enyészet fagyos szellője; maga a természet is hullongó sárga-piros faleveleivel a mulandóság bús angyalát idézi elének.

Bölcsen rendelte az isteni Gondviselés, hogy a fájdalmak keserű poharát az életben mindenkinek meg kell izlelnie. Mert hisz a mi lelkünknek a búra, a fájdalomra természeti szüksége van. Harmat ez reá, mely a föld porát lemossa róla s csüggedt reményeit az ég felé irányozza.

Semmi oly jól nem esik, mint egy titkos édes kinban ölekezni a túlvilág boldog lakóival, elhunyt testvéreink, rokonaink, örangyalaink szellemével, főleg mióta a fájdalmat a keresztény vallás megszentelte.

Mert valamint, — ha igaz a monda — ha a szivárvány bizonyos tövisbokrot érint, annak oly illatot kölcsönöz, minővel nem bír a liliom; úgy a hit is, ha titkain könnyeink sugára szivárványnyá török, hasznosabbá, kedvesebbé teszi nekünk a méla búskomolyságot, mint talán a legszüziesb örömet. Innét van, hogy lelkünkbe csak oly tárgyak

képesek hatni maradandóan, melyek szomorúságra hangolnak.

Azért oly kedves nekünk a bágyadt, holdvilágos est; a zöld sötét erdő zúgása, vadgalamb bűgása, a fuvola hangja, a hullócsillag, a rózsza felhő, a fátyolos, bánatos arc. Ezért szeretjük úgy e napon; halottak napján, a gyertyák pirosuló fényét, mely egy törött emlékoszlop dűledékeit szegélyezi, a magános keresztet, mely a sirhalmokon és mohlepte romok tetőin oly sokat beszél némán is a mulandóságról!

Igen a mulandóságról! Mert ah bár szép az élet, — de szomorú annak vége: a halál és rettenetes a sirgödör — azokra nézve, kiknek felfogása szerint e földön túl nincs élet. Ezekre nézve a halál, mely övéiktől megfosztja kétségbejött és vérző-érvő szívére nem terem balszam Gileádban. De a ki Istenben hisz és Krisztusban remél, arra nézve a halál elvesztette fulánkját, — mert mi tudjuk, szívünk, lelkünk érzi, hogy elköltözött szereteteinkkel közösségben maradunk, az égből is szeretőkkel öveznek és egy boldogabb túlvilágban újból egyesülünk velük.

Néma-e tehát a sirhalom? Ugy látszik, hogy bizony néma! Olyan földalatti ház, melyben csak az enyészet, a némaság lakik. Hogy abban nincs élet, nincs emlék, nincs szó, hanem csak örök csend, békeesség és elmulás.

Pedig a sirhalmok nem némák!

Abban emlékezet él, ott nagy hatalom lakik, mely magához tudja vonni még azokat is, kik a messze távolban, talán az Oceánon túl élnek, tartózkodnak. Oh, az ember kiáltó szükségét érez e napon arra, hogy keservének, szerető szíve emlékező fájdalomnak szavakban adjon kifejezést Isten előtt a temető magányában, s hogy panaszhangjait hátra hagyja az utókornak is!

És e fájdalom, e szeretet könnyei mindig szépek. Mert nincs szánandóbb, mint az oly lélek, kihez soha sem fért a szomorúság; ki soha sem csalódott, az soha sem is lelkesült bizonyos eszményképért; — ki meg van elégedve a földdel, annak emlékezetéből kihalt a mennyország.

A nagy lélek mindig magasabb, nemesebb vágytól van áthatva. Szép és nemes feladat, talán a legnemesebb a földön: szereteteink emléke mellett kegyelettel áldozni. Már a régiek is tudták ezt s törvénynyé tették. Mi, művelt emberiség szívében kell, hogy hordjuk e törvényt; s bizony boldog az, a ki méltóknak emlékénel, méltóan áldozhat.

Hisz az emberi gyarlóság legszebb a gyász könnyeiben, legnemesebb a kegyelet áldozatában!

És a sir, a legkiáltóbb argumentum a hitetlenség ellen. Tán a nagy Isten intőjelöl adja a hervadást, hogy megrázza a gőgös lelkeket, hogy magábaszállásra ösztönözze az elbizakodót, a kevélyet.

TÁRCZA.

Egy boldog asszony!

— A „Felső-Zemplén” eredeti tárcája. —

Az Etédy Mici házasságáról beszélünk. Mindenki tudott valamit mondani a dologról, mivel csupa asszony volt együtt, természetesen több rosszat, mint jót. Abban azonban mindnyájan meg egyeztünk, hogy Etédy Mici ugynevezett nagy szerencsét csinált. Völegénye egy kicsit süket, egy kicsit bicogós, de annyira többszörös milliomos, hogy szinte legendás alaknak lehetne tartani ebben a mi fültöte pénztelen világunkban. Asztalos Kálmán azonban itt élt, itt járt, itt mozgott köztünk, szomorú, vértelen, ideges alakjával, míg egyszer a megye legszebb és legelmésőbb leánya kezét a kis keszeg alak karjába tűzte és büszkén mutatott rá: a völegényem.

— Meg fogja csinálni a házasságuk harmadik hónapjában, — mondta az egyik asszony és mosolygott a jóvendülés mellé.

— En csak arra vagyok kíváncsi, — mondta a másik, — vajjon mit gondol az a vézna kis figura, mikor azon a királynői alakon végignéz.

Helén asszony gyorsan közbevágott:

— Valószínűleg azt, hogy ez a leány boldognak érzi magát, ha derekára teszem a kezem és remeg a vágytól, hogy karjaim közé borulhasson.

Valaki elkacagta magát s immár humoros szempontból tárgyalták le az Asztalos Kálmán alakját. Miciről azonban a fültétlen elismerés hangján szóltak.

— Ez a leány — mondta újra az első asszony, — huszonnégy éves korában már rájött

arra az igazságra, a mit az asszonyok rendszeren csak a negyvenedik évükben fedeznek föl, hogy élni csak úgy érdemes, ha az élet káprázatosan fényes, előkelően színes és esztétikusan nemes formájú, ha elgondolom . . .

— Hogy vannak asszonyok, kiknek szebb a ruhájuk és elegánsabb a lakásuk, — vágott közbe megint Helén. — Irtózatos!

Kacagtak és megfenyegettek Helént, de lelkük mélyén egy kicsit mindnyájan komolyan vették a csufolódo hölgy beszédét. Edes Istenem a legjobb asszony életében is vannak pillanatok, mikor nem érti, hogy miért vannak még kiütle más nők is a földön, de az meg éppen veszes igazságtalanságnak tünik fel előtte, hogy ezek közt a többi, fölösleges asszonyok között olyan sok van, a ki méltóbb kerettel veheti körül szépségét, mint ő.

A nevetés csak addig tartott, míg Zajtyné közbe nem szólt, nyugodt, szelid hangon:

— En azt hiszem, nincs igazatok.

Mindnyájan ránéztek, aztán összemosolyogtak. Zajtyné beszél. No persze, könnyű neki, az egyetlen asszony, ki mindnyájuk biztos tudomása szerint boldognak nevezheti magát. A kinek a házasság mindent beváltott a szerelem ígéréteiből. Férje a legnemesebb, legjobb, leglovagiasabb emberek egyike. Házasséletükről, boldogságükről legendák keringtek a városban.

Van abban valami bosszantó, ha egy ilyen tökéletes boldogságu asszony prédikál többékevésbé csalódott asszonytársainak. Körülbelül oly forma érzése lehet a közönséges katonának, ha egy varázsfolyóba mártott harcos beszédet mond neki a vitézségről. Könnyű annak bátorinak lenni, a kit nem fog a golyó.

Zajtyné elpirult a szemrehányó tekintetek sulya alatt, úgy látszik, megbánta, hogy beszélt, mert hirtelen karonfogott és azt mondta:

— Menjünk le sétálni a kertbe.

A kertben aztán én kezdtem meg a támadást.

— Tudod-e, hogy a te kijelentésed valóságos provokálás volt?

— Tudom, már meg is bántam, de bosszantott.

— Mi bosszantott?

— Hogy hogyan lehet így beszélni a szerelemről, a házasságról s egyáltalában ezekről a dolgokról. Engem mindig lelkem legmélyében felháborít, ha ilyesmit hallok, az a szerencsétlen leány pedig . . .

— Etédy Miciről beszélsz?

— Róla. Igen számalomra méltó és ha jó barátnéja volnék, megfogná a kezét, hogy ne rohanjon az örvénybe.

Elkacagtam magamat.

— Edesem, olyan naivságokat beszélsz, mint egy tizenéves kis leány, Etédy Mici az örvénybe rohan? Soha kalmár nyugodtabb s megfontoltabb és számított lélekkel nem vitte vásárra portékáját, mint a hogy ez a leány odaadja magát annak a nyomorék embernek.

— Mit tudod te azt?

— En ismerem Etédy Micit. Hidd el, ő nagyon jól tudja, hogy mit csinál és lesz gondja rá, hogy úgy alakítsa életét, a mint az neki legjobban esik.

Zajtyné türelmetlenül vont vállat.

— En mégis sajnálom, mert leány létére sejtelve sem lehet arról, hogy mit áldoz föl ezért

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

az egyedül elismert kellemes ízű természetes hashajtószert.

Lapunk mai száma 4 oldalra terjed.

Oh, erre nagy szükség van!... Erezhetjük mindannyian, csak tegyük szívünkre a kezünket.

Haldoklik a természet... és oly nehéz, oly fájdalmas ezt a haldoklást nézni, ilyenkor azonosítja magát a nagy, a büszke ember a sárguló falevéllal, a hervadó virággal... a te sorsod az enyém is!

Jerünk ki a temetőbe, a halottak mai ünnepe. Igen borzadással látjuk ott az elmulást, az élet kárhozátát, lelkünket alapjában rendíti meg az életigazság, a meztelen halál. Gondolkozunk. Hallgassuk a halottak némiságát és akkor az kiáltó szóvá leszen bennünk: újjászületünk, föltámadunk. Egész valónk megfrissül az örökkévalóság boldog sejtésében, minden bánatot és fájdalmat ki egyenlít a harmonia: testünk elmulása, lelkünk megújodása.

És egy-egy kései napvillanás, mely alkony előtt végigsuhan a sirköveken és az aranybetűs feliratok megcsillannak gyors érintéstől: ez előrevetett sugara — az ember aposzbeozásának.

Azért csak sird ki magad ember, a temetőhöz téged sok érzés kötöz!

(Falkus.)

Demeter János.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Darázs Gizella okleveles tanítónt, a sztrópkói állami elemi iskolához rendes tanítónővé nevezte ki.

— **A főispán balesete.** Gróf Hadik Béla főispánt kedden éjjel titkára kíséretében Páczinról kocsin hazafelé jöttében, baleset érte. Fogatja egy híd fába ütközött és felborult. A főispán a kocsiból szerencsétlenül esett ki, mert az esés következtében egyik karját kifecamította. — Hazaérkezvén, a gyorsan előhívott orvosoknak az éj folyamán nem sikerült a kifecamodott kart helyére visszatenni és e miatt erős daganat állott be. Tegnap ezt újból megkísérelték, még pedig elaltatással. Az eredményről és a megsérült gróf állapotáról lapunk zártáig értesítést nem kaptunk. Reméljük, hogy mihamar a legjobb hírrel fogunk szolgálhatni. A főispán balesete általános részvétet kelt.

— **Korcsmák megvizsgálása.** F. hó 27-én a csendőrség az összes helybeli korcsmákban időszaki vizsgálatot tartott és azokat az előírt közegészségügyi követelményeknek, kivétel nélkül, megfelelőeknek találta.

a szerencsétlen házasságért. S mert ugy látszik, nem gondolta meg, hogy csak egyszer élünk és aztán jön az örökös sötétség, az örökös semmiség és soha az idő végtelenségéig sem kaphatunk meg többé semmit sem abból, a mit egyszer egy gyöngye pillanatban elvesztettünk.

— Kedvesem, neked a szerelem megadta a földi élet legnagyobb javát: a boldogságot, nem csodálkozom hát, ha tulbeesülöd jelentőségét. Vanak azonban más, kevésbé szerencsés halandók, a kiknek ez az érzelem egészen más meglepetésekkel szolgált.

Zajtyné elgondolkozva nézett maga elé aztán hirtelen fölemelte fejét:

— A mit most neked el fogok mondani, azt a jó Istenem kívül senki sem tudja, de hát nem akarom, hogy azt hidd, hogy belőlem is a jóllakott, az egészséges, a meglehetően emberek önzése beszél. Ha olyan lett volna életem, mint a milyennek te képzeled, semmi esetre sem beszélnék így. Tudnod kell, hogy csakis az elvesztett örömeimnek, a meg nem talált boldogságnak tulajdonítunk olyan ember fölötti fontosságot. Ha enyém lett volna az, a mi után vágytam, talán én is ugy beszélnék, mint a többi asszony, de így...

Bámulva néztem rá, ő pedig szomorú mosolyal folytatva:

— Olyan egyszerű, naiv dolog az egész és én... végre rám nézve sem bir más jelentőséggel a dolog, bizást beszélhetek róla.

— Te tudod, hogy szegény uri leány voltam és még három kisebb leány volt rajtam kívül a háznál. Nem lehettem több tizenhat évesnél, mikor beleszerettem egy husz éves fiatal emberbe. Titokban jegyet is váltottunk. Ez időben még

— **Tűz.** Kedden este hat órakor városunkban könnyen végzetessé válható tűz keletkezett. Az uradalom tulajdonát képező és Bartus Boldizsár által lakott a Sztáray-téren levő épület istállója gyúlt ki s miután a kocsis, kinek gondatlansága okozta a tüzet, rémületében, a nélkül hogy a tüzet bárkinek jelezte volna, megfutamodott, az rohamosan terjedt. A mire a tüzet észrevették, már lángtenger borította az óriási épületet, a harangok megkondultak és a tözöltök vészkiáltásai is meg szálltak, ugy, hogy rövid idő alatt tengeri nép gyült össze a helyszínén. Csakhaár az oltási munkálatokhoz fogtak és derék tűzoltóságunk ez alkalommal kitett magáért, az épület tetőzetét keresztül vágta s ezzel a tűz terjedését lehetetlenné tette. A Bartus féle ház tetőzete össze van kötve a szomszéd uradalmi épülettel, s így a tűzoltók egyedüli érdeme, hogy nagyobb veszély nem keletkezett. Ha a tetőzet el nem vágat k, okvetlen megég a szomszéd ház is, s ez esetben a Dr. Widder és Fröhlich féle házak is a tűz áldozatán estek volna. **Bajusz** Andor főszolgabíró és **Fejér** Elemér szolgabíró személyesen is részt vettek az oltási munkálatoknál és erélyes intézkedéseik folytán a rend mindvégig fenn volt tartva.

— **Szegélyezés.** Zemplénvármegye törvényhatósági bizottsága **Somosy** Sándor volt szolgabíró özvegyének, illetve árvának 200 korona segélyt szavazott meg.

— **Vakmerő lopás.** Mult éjjel a szerencsi cukorgyár kárára nagy arányú lopást követtek el a helybeli vasuti állomás mellett levő cukorrépa telepen, hol a gróf **Sztáray** uradalom által a szerencsi cukorgyár részére természetett répa van földhalmozva és beföldelve. Eddig ismeretlen tettesek ugyanis több mint 30 mm. cukorrépa ástak ki a földből és azt el is szállították. A vakmerő lopás végrehajtása nagy munkát igényelt és így kétségtelen hogy azt egy jól szervezett és felszerelt tolvajbanda követte el. Az esetről azonnal értesítették a csendőrséget, mely nyomban széleskörű nyomozást indított és gondoskodott, hogy a tolvajok tetőket meg ne ismételhessék.

— **Hymen.** **Herczik** Béla helybeli lakos november hó 14-én esküszik örök hűséget **Malártsik** Mariska kisasszonynak S. A. Ujhelyben.

— **Köszönet nyilvánítás.** A földművelésügyi miniszter a meteorologiai megfigyelések terén évtizedeken át hasznos és önzetlen tevékenységéért **Pogány** Gyula ungvári kir. főgymnásiumi tanárnak elismerését és köszönetét nyilvánította.

— **Két új óvoda.** Néhai **Stépán** Sándor málczeai földbirtokos végre eleinteleg a magyar nyelv terjesztése céljából Málcza és Márk községeknek 6000--6000 koronát hagyományozott óvoda építési költségekre. Az elhunyt özvegye **Stépán** Sándorné ezen összeget a hagyaték rendezésével megbízott **Dr. Kállai** József ügyvédnek rendelkezésére bocsáj-

pályája kezdetén állt, hát abban egyeztünk meg, hogy négy esztendeig várunk egymásra. A négy esztendőből már kettő letelt, mikor édes apám tudóbajt kapott és betegeskedni kezdett.

Mindayaján tudtuk már, hogy az ágyat többé nem fogja elhagyni, ő maga tudta legjobban. A betegségnél is jobban győrtötte a gondolat, hogy amit behunyja a szemét, nem lesz többé kenyer a háznál. En voltam a legidősebb gyermeke, én, a tizennyolc éves gyermekleány. Halála előtt két héttel behívt magához és elmondta, hogy Zajty Kálmán megkérte a kezemet. Természetesen sirva fakadtam és megvaltoztam, hogy titkos jegyese vagyok egy fiatal embernek, kit lelkemből, szívemből szeretek, s kire még két esztendeig kell várnom.

— Két esztendő, — mondta a szegény apám, kezét homlokán végig húzva, — de hiszen nekem talán már két napom sincs hátra, mi lesz belőletek?

Őt sirtam az ágya előtt, ő pedig szelíden simogatta a hajamat. Nem beszélt, nem kényszerített semmire, csak elmondta, hogy Zajty Kálmán férfiúi szavát adta neki, hogy ha feleséges leszek, akkor házába veszi édes anyámat és felneveli kis hűgaimat.

— Es most, édes leányom, — mondta szegény haldokló apám, — határozózzál te. En rám nézve pár nap múlva vége lesz mindennek. Ha erőd van rá, meny a magad utján, jogod van hozzá, mert fiatal vagy és szeretsz. Ha azonban megsznád édes anyádat, és szegény árva testvéreid, akkor legyen veled az én haldokló lelkem áldása, mert minden bizonynyal a te áldozatod szerzi meg nekem a sirban való csöndes és békés nyugodalmat.

totta, a ki azt Zemplén-vármegye törvényhatóságának átadván, az óvodák mielőbbi felállítására és azok állami átvétele tárgyában a szükséges teendőket már megtette.

— **Eszküvő.** **Pajkossy** Nussika, **Pajkossy** Emanuel possai gör. kath. lelkész leánya f. hó 20-án esküdött örök hűséget a possai kgrh. replomban **Ureczky** Sándor okleveles kőjegyzőnek. Az esketési szertartást **Dudics** János rákóczi esperes-lelkész végezte.

— **A magyar nyelvet és népnevelést** Zemplénvármegyeben terjesztő egyesület f. évi okt. 16-án tartott választmányi ülésében az ifjusági olvasókörök és népkönyvtárak szervezése és helyesirányu vezetése körül munkálkodó tanítókat a f. év ápril. 16-án XIV. sz. a. hozott választmányi határozat alapján a pályázatban kitett — egyenként 100 koronás — díjjal jutalmazta, illetve a további kitaró munkásságra buzdította. Ily jutalmakat kaptak: **László** E. Flóris nagymihályi áll. tanító, **Lábos** Endre lelesz-polyáni ev. ref. tanító, **Miskolcay** Ödön karosi ev. ref. tanító, **Csizy** Gedeon sajkisznyéti tanító. — Az idegen ajku vidékeken a magyar nyelvnek szép sikerrel való tanításáért **Heim** János dénesfalvai áll. tanítót 100 koronával, **Karner** Ilona pelejtei r. kath. tanítónőt és **Pollák** Gyula felső körtvélyesi r. kath. tanítót 50—50 koronával jutalmazta az egyesület.

— **Töke-Terebes nagyközség.** A belügyi miniszter megengedte, hogy Töke-Terebes kisközség nagyközséggé alakuljon át. A fejlődő községnek ezzel egy régi óhaja megy teljesedésbe.

— **Utmesteri iskolák Kassán.** F. évi december hó 1-én utmesteri iskola nyílik meg, az erre vonatkozó miniszteri rendelet a napokban érkezett meg a kassai m. kir. államépítészeti hivatalhoz, hová a pályázók kérvényei is benyújtandók.

— **Tanítók gyűlése.** A „Zemplénvármegyei tanítóegyesület” folyó hó 22-én **Hodossy** Béla egyesületi elnök, tanítóképző-intézeti tanár elnökele alatt tartotta népes évi rendes közgyűlést Sárospatakon, melynek kiemelkedő része a tanító gyűléssel egybekapcsoltan megtartott „Arvai-émléknépe” volt.

— **Eljegyzés.** **Orosz** József munkácségyházmegyei pályavégzett papnövendék eljegyezte **Novák** János duhrócai gör. kath. lelkész leányát, **Annuskát**.

— **A töke-terebesti gör. kath. egyház** szép templomát impozáns, bármely fővárosba beillő vasrácsal vette körül. A 3000 kononáért emelt vasrács átadását a buzgó és lelkes nép ünnepséggé avatta, melyre meghívta volt lelkészét, **Szaxun** József ungvári ceholnyai főesperes lelkészt, t. kanonokot is, a ki igaz lelki örömmel vett az ünnepségen részt s igaz elismeréssel adózott volt hűveinek Isten dicsőségére irányuló áldozatkészségéért.

Lehajtottam fejem s apám megáldott, ez az én házasságom története.

Az uram még csak nem is sejtette a dolgot. Szerető, hűséges, jó felesége voltam, de hiszen te ismered az uramat, nem is lehettem más forma a legnemesebb férfinak az oldalán.

Azóta tiz esztendő múlt el és én bizonyára boldog asszony vagyok, de ha a menyország minden üdvössége volna az enyém, akkor sem felejtetném el azokat a gyötrelmeket, miken keresztül mentem. Mikor álomtalan éjszakákon a forró vánkossa rejtettem fejem, hogy zokogásom meg ne hallja a mellettem lélegző ember, mikor magamban azon könyörögtem az Istenhez, hogy ne legyen ilyen jó hozzám az uram, bár sértene, szidna, verne meg, hogy volna okom haraggal vagy hidegséggel elfordulni tőle, de ugy bánt velem, mintha királyné volnék, a ki csak szerencsét, fényt és boldogságot hozott az ő házába.

A jóságával, a nagy lelkűségével, a türelmével láncolt ugy magához, hogy soha még álomban sem mertem olyat gondolni, a mivel megbánthatnám.

Igy lettem én boldog asszony s így említik a mi házasságunkat mintaképpen fiatal jegyeselek előtt. Jól teszik, igazuk van.

De azért mondd neked valamit. — A mult este ott áltam az én egyetlen kis leánykám fehér ágya mellett, néztem a kis angyal alvó arcát és arra gondoltam, hogy most rögtön, ebben a pillanatban vegye el inkább a jó Isten tőlem, mint hogy át keljen neki szenvedni azt, a mit én szenvedtem, míg ilyen boldog asszony lett belőlem.

Lengyel Laura.

— **Tűzoltók és rendőrök biztosítása.** Egy biztosító intézet most több várost fölshíllított, hogy a foglalkozásaikban veszélynek kitett tűzoltókat és rendőröket baleset, rokkantság és halálesetire jutányos díjért biztosítja. Jó volna, ha városunk is gondolta erre, mert kevés költséggel gondoskodhatnák alkalmazottjainak sorsáról.

— **Fölvívás a magyar nemzethez.** A tegnapi postával egy méter nagyságu plakátot kaptunk, melyen fölvívják a magyar nemzetet, hogy szavazás utján nyilatkozzék: vajjon a szabadelvű pártot támogatja-e a katonai kérdésekben, vagy pedig az ellenzékét? A plakát, miután igen bőbeszédűen fejtegeti a napirenden levő kérdéseket, tizenkét pontba foglalt utasítást is ad arra, hogy a szavazás hogyan történjék: nyolc nap alatt jelentkeznek mindenki a község vagy a város előjáróságánál, adja be a szavazatát, s az eredményt az előjáróságok az alispán utján közölik a képviselőházzal. A plakát alá valami *Országos központi bizottság* van írva; nem igaz tehát, hogy ezt a népszavazást a szabadelvű párt akarta rendezni, a melynek semmi tudomása sem volt róla. A szabadelvű párt mindenestre aláírta volna a plakátot, ha az övé volna; s így csak mistifikáció lehet a nemzethez intézett fölvívás, a melynek egész szövege olyan, hogy csak valami műkedvelőpolitikus szerkeszthette össze a maga gyönyörűségére és mások megtréfálására.

— **Pályázat.** A nagy-ruszkai gör. kath. tanítói állomásra, mely lakás és földeken kívül 800 korona készpénz és egyéb javadalmazással jár pályázat van hirdetve. A kérvények a munkács-egyházmegyei püspökhöz november hó 10-ig nyujtandók be.

— **A póttartalékosokat behívják.** A katonai vezetőséget nagy zavarba ejtette az ezidei sorozás. A harmadévet kiszolgált katonák visszatartásával akarták pótolni az idej ujoncokat, de mert most már majdnem bizonyos, hogy január 1-ére sem lesz regruta, megkísérlik a második törvénytelenéget is. A honvédelmi minister már értesítette a hadkiegészítő kerületeket, hogy az 1893. 1895. és 1898. években szolgálatban volt póttartalékosokat január elsejére fegyvergyakorlatra hívják, ezeket az évfolyamokat az 1894. 1896. 1897. 1900. évi póttartalékosok fogják követni, ha a váltságot ez ideig még nem oldják. A visszatartott katonákat ez év december hó 20-án szabadságolják.

— **Ki köteles viselni az állatorvosi megfigyelés költségeit?** A törvényben és szabályrendeletben nem járatos felekkel egyes helyeken megtörtént az, hogy az állatorvosi megfigyelés költségeinek megfizetésére köteleztettek, jóllehet ez nem a magánfél érdekében, hanem közérdekből történt. Ezen méltánytalan eljárás lesz hivatva megszüntetni a közigazgatási bíróságnak azon elvi határozata, melyben kimondja, hogy „ha a sertéseknek állatorvosi megfigyelése a sertésvesz terjedésének megakadályozása végett, tehát közérdekből és nem a magánfél érdekében történik, az állatorvosi megfigyelés költségeinek viselésére a magánfél az 1900. XVII. törvényezikk 6. szakasza alapján nem kötelezhető.”

— **A nő eredete.** A nő eredetéről legszébb a keleti népek hitregéje. Oly szép, oly megkapó, hogy az emberi lélek mindig gyönyörködni fog benne. Így például a hindu mithológia szerint a következő módon eredett a nő. Paradráhma a világ alkotója bement műhelyébe, hogy megformálja a nőt. Azonban kedvetlenül tapasztalta, hogy a férfi megalkotásánál az összes jó tulajdonságokat fölhasználta. Mely gondolatokba merülve hánytá vetette fejében a terveket. Végre a következő eredményre jutott. Sorra vette a hold gömbölyűségét, a kigyó hajlékonyságát, a folyondár tapadó tulajdonságát, a nád ingatag voltát, a fű puhaságát, a virág díszét, a nap enyelgő sugarait, a galamb szelidségét, a tigris könyörtelenségét, a páva hűségét, a papagály bőbeszédűségét, a macska alatomosságát, s Paradráhma, a hatalmas teremítő, összekevervén mindezeket, megalkotta a férfi társát, az asszonyt.

— **Rákóczi album** lesz az *Egyetértés* karácsonyi ajándéka. Minden előfizetőjének megküldi azt a kiválóan érdekes könyvet, azoknak is, akik most lépnek be előfizetők sorába. A Rákóczi album a nagy idők nagy emlékeinek hű tükre lesz, a magyar irodalom jelesei írják és a legismertebb

művészberek illusztrálják. De azonfelül, hogy a mostani időkkel oly hasonlatos történelmi multat híven idézi föl az *Egyetértés* ebben az albumjában, nagyon érdekes szépirodalmi közleményekkel is gazdagítja. Már előre mondjuk, hogy az ország legnagyobb napjához valóban méltó ajándék lesz, megelégedés az olvasók számára. Ismételjük: Az *Egyetértés*nek minden előfizetője megkapja. Az *Egyetértés* előfizetési ára egyébként egy hó napra 1 ft 80 kr., negyedévre 5 ft. félre 10 ft, Az ország mostohái: lelkészek, állami tisztviselők, tanárok, tanítók, jegyzők, városi, vasuti, postai hivatalnokok, magyar katonatisztek kedvezményes áron kapják: egy hónapra 1 ft 20 kr., negyedévre 3 ft 50 kr., félre 7 ft 75 kr. A Divatszalon, a ház albirójának olvasmányát, kívánatra szintén kedvezményesen, negyedévre 1 ft 20 kr. az *Egyetértés* minden előfizetője. Az előfizetési pénzeket legelőszérűbb postautalványon egyenesen a kiadóhivatalba (Budapest, Vármege utca 11.) küldeni.

IRODALOM.

Kant. A königsbergi bölcész a maga kis furcsaságaival lime több mint 100 esztendő tanúsága szerint bevonult a halhatatlanságába. A königsbergi fiatal leányok bizonyára jóindulattal és értelmességgel mosolyogtak a parókás kis öregre, a mikor ebéd után aranygombos sötétpálcajával végigkopogott az úres utcákon, ezret lépve minden ebéd után. És még a tudósok is megmosolyogták, mikor az öregnek a papírszeletei közt ráakadnak azokra a furcsa feljegyzésekre, a melyet pl. az, a melyet ijedten vetett papírosra, a mikor a szolgálja neve nem jutott eszébe: „Den Namen Johann vergessen.“ S ez a megmosolygott szürke kis ember mélyebben beleveste magát a világhistóriába és az emberek emlékezetébe, mint Nagy Fridrik, vagy akármelyik hatalmasság Napoleonon kívül. Mert a tér és idő problémáját, a min az emberi elme hiába zuzta szét feltevéseit évszázadokon át, ez a königsbergi kis ember világosan és logikusan formulázta, a mikor azt mondta, hogy a tér és idő fogalma bennünk van, csak mi látjuk a dolgokat térben és időben.

A Kant képével élén jelenik meg a Világ történetét 197. füzete, mely a Napoleon után következő reformkorszakot tárgyalja.

A 12 kötetes nagy munka szerkesztője Marczali Henrik, egyetemi tanár, ki egyuttal a kötet írója is. Egy egy gazdagon illusztrált kötet ára díszes félbörkötésben 16 korona; füzeteinként is kapható 60 fillérjével. Megjelen minden héten egy füzet. Kapható a kiadóknál (Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaság Budapest, VIII. Ullői ut 18. szám) s minden hazai könyvkereskedés utján, havi részletfizetésre is.

A község köréből.

(Alak és tartalomért a beküldő felölös.)

Köszönet nyilvánítás.

A nagymihályi Tűzoltó-Egylet tekintetes parancsnokságának Helyben.

Folyó évi október hó 27-én este kiütött tűz alkalmával tanusított tapintatosság és rendkívüli fáradozással egybekötött önfeláldozásáért a tisztelt tűzoltói karnak ezuton is hálás köszönetemet kifejezni szives kötelességemnek tartom.

Nagy-Mihály, 1903. október 29.

Kiváló tisztelettel

Bartus Boldizsár.

Búcsú.

Összes jóbarátaim és ösmerőseimnek, kik-től személyesen nem búcsúzhattam el, ezuton mondom: Isten hozzád—ot és kérem tartsanak meg ezental is jóakaró barátságukban.

Nagy-Mihály, 1903. október 27.

Kulin Imre.

Szerkesztői üzenetek.

H. B. (Helyben.) Sziveskedjék felelős szerkesztőnknek felkeresni, a ki személyesen fogja a kívánt felvilágosítást megadni.

Felölös szerkesztő: **Dr. Kállai József.**

Főmunkatárs: **Dr. Kellner Mihály.**

Kiadóhivatali művezető: **Lándal József.**

2893. 1903. kvi. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A varannói kir. járásbíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy kisk. Hunyák Zsuzsánna s társai végrehajthatóknak Pászaj József végrehajtást szenvedő elleni 184 és 110 kor. tőke- illetve per-

költség és járuléka iránti végrehajtási ügyében, a s. a. ujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbíróság) területén lévő Kis-Domása község határában fekvő a kis-domásai 29. sz. tkjvben A I. 2—28. sorsz. a. felvett térméret nélküli 79. hrsz. Zadava szántóból, 101. hrsz. Dluhe zseme szántóból, 160. hrsz. Hoosztovo szántóból, 170. hrsz. Medri vodami szántóból, 236. hrsz. Záhradi szántóból, 258. hrsz. Bukoveze szántóból, 316. hrsz. Bukovecz visnye szántóból, 358. hrsz. Kriva moecir szántóból, 399. hrsz. pod kocirelkom szántóból, 446. hrsz. pod sztrány szántóból, 481. hrsz. vihori szántóból, 503. hrsz. Hroje szántóból, 582. hrsz. na Posekome szántóból, 609. hrsz. Polya vazylyki szántóból, 677. hrsz. pod Kamenem szántóból, 768. hrsz. pod sztranczon szántóból, 786. hrsz. Do Duba szántóból, 827. hrsz. Briscse közszántóból, 887. hrsz. na losesiku szántóból, 909. hrsz. Uszke városki szántóból, 944. hrsz. Uszke városki szántóból, 1014. hrsz. pod Loezkomim rétből, 1055. hrsz. pod jvonyom rétből, 1073. hrsz. Szadi rétből, 1110. hrsz. Hluku szántóból és 1155. hrsz. mu Porvázi szántóból (vagyis $\frac{1}{2}$ urb. telekből) a B. 9. 12. és 17. al. Pászaj József nevén irt $\frac{3}{10}$ részre a 450 kor. kikiáltási árban a kis-domásai 62. sz. tkjvben A. I. 1—13. sorsz. a. foglalt közös urb. birtok, 1185. hrsz. 1. h. 276 ölet tevő na vihonye legelőből, 1186. hrsz. 1270 ölet tevő Vihony legelőből, 1187. hrsz. 1350 ölet tevő pod sztrány legelőből, 1188. hrsz. 60 h. 279 ölet tevő Sztrány lege-
lőből, 1189. hrsz. 1104. ölet tevő Poseki lege-
lőből, 1190. hrsz. 3 h. 51 ölet tevő Poseki lege-
lőből, 1191. hrsz. 7 h. 960 ölet tevő Pasz-
ticska legelőből, 1192. hrsz. 3 h. 443 ölet tevő Sztronyicski legelőből, 1193. hrsz. 6 h. 1434 ölet tevő Sztrercze legelőből, 1194. hrsz. 1 h. 467. ölet tevő Kuprihoda csolo legelőből, 1195. hrsz. 3 h. 912 ölet tevő polya Voszlyiki legelőből, 1196. hrsz. 490 ölet tevő na Sore legelőből és 1197. hrsz. 6 hold 990 ölet tevő Sztrerczi Kamené legelőből a B. 58. al. Pászaj József nevén irt $\frac{30}{114}$ 280 részre 30 kor. kikiáltási árban és a kis-domásai 83. sz. tkjvben A. I. 1. sorsz. a. foglalt 35. hrsz. térméret nélküli 32. sz. ház, ndvar és kertből, a B. 6. a. Pászaj József nevén irt $\frac{10}{40}$ részre és az 1881. évi LX. t. cz. 156. § a értelmében ezen ingatlanból társtulajdonosok Gotlieb Aronné Hirstenstein Hani, kisk. Szrulyovics Sáli, kisk. Pászaj Mária és Pászaj Hornyák Mária nevén irt $\frac{30}{40}$ részre 760 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1903. évi december hó 9-ik napjának délelőtt 10 órakor Kis-Domása község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el adatni fognak.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becserálni 10% -át vagyis 45 kor., 3 kor. és 83 koronát bánatpénzzel készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbíróság mint tkvi hatóság Varannón, 1903. évi október hó 3-án.

Kall, kir. jbiró.

Legjobb minőségű 10 féle fajú egészséges

A L M A

métermázsánként 16 koronájával kapható Füzesséry Tamásnál Füzessérben.

Zeneestély.

Miklós Jancsi ujonnan szervezett 16 tagból álló zenekara pénteken f. hó 30-án zeneestélyt tart a Barnai szállóban.

Egy jó karban levő

ZONGORA

jutányos áron eladó Füzesséry Tamásnál Füzessérben.

Hirdetések

jutányosan vétetnek fel e lap kiadóhivatalában.

Schicht-szappan

VÉDJEGYEK:

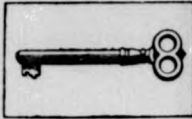
„Szarvas”

vagy

„Kulcs”



a legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan



Minden kártékony vegyülettől teljesen ment.

Mindenütt kapható!

A bevásárlásnál különösen ügyeljen arra, hogy minden darab szappan a „SCHICHT” névvel és fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.

Bor eladás.

Saját termésű boraimat következő áron adom:

Asztali bor	--- literenként	--- 35 kr.
Rácz ürmös	--- "	--- 50 "
Csemege ó bor	--- "	--- 80 "
Muskotály	--- " 2 frt	--- "
Asszú tokaji üvegben	--- " 1	--- "
5 puttonyos asszú (betegeknek alkalmas)	--- " 2	--- "

WIDDER BÉLA

Nagy-Mihály, Sulyovszky-féle ház.

Nagy mennyiségű őszi és tavaszi szalma, három kazal lóhere, egy néhány kazal széna, gazdasági gépek stb. eladók Rákócson özv. Grubiczy Györgynénál.

2221/1903. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagymihályi kir. járásbírósg mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Halász András végrehajthatónak, Halász József végrehajthatást szenvedő elleni 231 kor. 03 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajthatási ügyében s. a. ujhelyi kir. törvényszék a nagymihályi kir. járásbírósg területén lévő Abara községben fekvő az abarai 118. sz. tjkében A. I. 256, 435, 468, 469, 570, 697, 744, 886, 1002, 1124, 1292, 1350, 1470. b. 1583, 1703, 1876, 1954, 2047, 2173, 2344, 2460, 2500. hr. sz. a. felvett és 39. és 171. sz. a. Halász József nevében álló külingatlanra az árverés 960 koronában ezenel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1903. évi november hó 3-ik napjának délelőtti 9 órakor** Abara község birájának házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is el fognak adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 96 koronát készpénzben, vagy az 1881. LX t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróság-nál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kir. járásbírósg mint tlkvi hatóság Nagy-Mihályban, 1903. évi augusztus hó 23-án.

Mattyasovszky, kir. jbiró.

Tűzifa

nagyban és kicsinyben, ugyszintén felvágva, házhoz szállítva beszerezhető

ROTH és BERGER

tűzifa-kereskedőknél

Nagy-Mihály, Andrassy Dénes-út.

1 szekér hasábfá (2 ürméter) . . . 12 kor.
Felvágva és házhoz szállítva . . . 15 kor.

IGNÁCZY GÉZA

fényképészeti és festészeti műterme

NAGY-MIHÁLY., Kossuth Lajos-utca, özv. Tischlerné urnő házában.

Magyarország és Ausztria nagyobb városaiban nyert bő tapasztalatokkal és jó ízléssel birva, pár napot óhajtottam Nagymihály városában is tölteni. Az a siker és fogadtatás egészen meglepett, a melylyel ugy Nagymihály városának mint vidékének műértő és az iparművészetet pártoló számottevő intelligens közönsége részesített. — Ezen pártolás engem arra az elhatározásra bátorított, hogy itt Nagymihályban, a Kossuth Lajos-utcán, özv. Tischlerné urnő házában, egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelően berendezett

fényképészeti és festészeti

műtermet nyissak, azon reményben, hogy esalatkozni nem fogok, a miért is kérem becses pártfogásukat.

Felvételek medaillontól egész életnagyságig, családi és alkalmi csoport fényképek. Aquarellek, olaj festmények, platin- és szines képek. Secessiós levelező lapok. Nagyítások régi kis kép után is kitűnő sikerrel és élethűen. Esti társas felvételek villanó porral. Fényképek selyemre és porcellánra. Diapositívek (áttetsző üveg képek.) Fényképek órákba és poharakra. Kézeltő gombok, nyakkendő tűk, női broschok, óra fűgők fényképekkel, igen elegáns kivitelben. — Utánrendelések esetére az eredeti lemezt megörzöm. Felvételeket ugy műtermemben, mint házon kívül, borult időben is a legnagyobb sikerrel eszközölök. Kívánatra vidékre is kimegyek.

Magamat és üzletemet a nagyérdemű közönség szives pártfogásába ajánlván, maradtam hazafias üdvözlettel

IGNÁCZY GÉZA.

Minden háziasszony

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és jóízre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávéát használja.

Tiszteletteljes kérelem: A bevásárlásnál ne kérjen egyszerűen „maláta kávé”, hanem mindég határozottan — Kathreiner-féle — Kneipp-maláta kávéát, s azt csakis az itt ábrázolt eredeti csomagokban fogadja el!

